KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2017/322

(2017. gada 22. februāris),

kas attiecas uz tiem atbrīvojumiem no paplašinātā antidempinga maksājuma par konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēda daļu importu, kuri noteikti, ievērojot Komisijas Regulu (EK) Nr. 88/97

(izziņots ar dokumenta numuru C(2017) 1129)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulu (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ([1]) ("pamatregula"), un jo īpaši tās 13. panta 4. punktu,

ņemot vērā Padomes 1997. gada 10. janvāra Regulu (EK) Nr. 71/97, ar kuru galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Regulu (EEK) Nr. 2474/93 noteikts Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdiem, attiecina arī uz konkrētu velosipēda daļu importu no Ķīnas Tautas Republikas, kā arī iekasē paplašināto maksājumu par šādu importu, kas reģistrēts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 703/96 ([2]), un jo īpaši tās 3. pantu,

ņemot vērā Komisijas 1997. gada 20. janvāra Regulu (EK) Nr. 88/97, ar ko atļauj atbrīvojumu no ar Padomes Regulu (EK) Nr. 71/97 uzliktā un ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 2474/93 paplašinātā antidempinga maksājuma noteiktu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēda daļu importam ([3]), un jo īpaši tās 4.–7. pantu,

pēc dalībvalstu informēšanas,

tā kā:

(1) Patlaban Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes svarīgāko velosipēda daļu importam Eiropas Savienībā tiek piemērots antidempinga maksājums ("paplašinātais maksājums"), jo ar Regulu (EK) Nr. 71/97 ("paplašināšanas regula") tika paplašināts antidempinga maksājums, kas noteikts Ķīnas Tautas Republikas ("Ķīna") izcelsmes velosipēdu importam.

(2) Saskaņā ar paplašināšanas regulas 3. pantu Eiropas Komisija ("Komisija") ir pilnvarota pieņemt pasākumus, kas nepieciešami, lai atļautu atbrīvot no paplašinātā maksājuma svarīgāko velosipēda daļu importu, kas nav saistīts ar antidempinga maksājuma apiešanu.

(3) Minētie īstenošanas pasākumi ir ietverti Regulā (EK) Nr. 88/97 ("atbrīvojumu regula"), ar ko izveido īpašu atbrīvojumu sistēmu.

(4) Uz šā pamata Komisija no paplašinātā maksājuma ir atbrīvojusi vairākus velosipēdu montētājus ("no maksājuma atbrīvotās Puses").

(5) Kā paredzēts atbrīvojumu regulas 16. panta 2. punktā, Komisija *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ir publicējusi secīgus no maksājuma atbrīvoto Pušu sarakstus ([4]).

([1]) OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.
([2]) OV L 16, 18.1.1997., 55. lpp.
([3]) OV L 17, 21.1.1997., 17. lpp.
([4]) OV C 45, 13.2.1997., 3. lpp., OV C 112, 10.4.1997., 9. lpp., OV C 220, 19.7.1997., 6. lpp., OV C 378, 13.12.1997., 2. lpp., OV C 217, 11.7.1998., 9. lpp., OV C 37, 11.2.1999., 3. lpp., OV C 186, 2.7.1999., 6. lpp., OV C 216, 28.7.2000., 8. lpp., OV C 170, 14.6.2001., 5. lpp., OV C 103, 30.4.2002., 2. lpp., OV C 35, 14.2.2003., 3. lpp., OV C 43, 22.2.2003., 5. lpp., OV C 54, 2.3.2004., 2. lpp., OV C 299, 4.12.2004., 4. lpp., OV L 17, 21.1.2006., 16. lpp. un OV L 313, 14.11.2006., 5. lpp., OV L 81, 20.3.2008., 73. lpp., OV C 310, 5.12.2008., 19. lpp., OV L 19, 23.1.2009., 62. lpp., OV L 314, 1.12.2009., 106. lpp., OV L 136, 24.5.2011., 99. lpp., OV L 343, 23.12.2011., 86. lpp., OV L 119, 23.4.2014., 67. lpp., OV L 132, 29.5.2015., 32. lpp., OV L 331, 17.12.2015., 30. lpp.

(6) Atbilstoši atbrīvojumu regulai 2015. gada 15. decembrī tika pieņemts jaunākais Komisijas īstenošanas lēmums par atbrīvojumiem ([1]).

1. **ATBRĪVOJUMA LŪGUMI**

(7) No 1.–3. tabulā uzskaitītajām Pusēm Komisija saņēma atbrīvojuma lūgumus, kā arī visu informāciju, kas vajadzīga, lai saskaņā ar atbrīvojumu regulas 4. panta 1. punktu noteiktu, vai lūgumi ir atbilstīgi.

(8) Pusēm tika dota iespēja iesniegt piezīmes par Komisijas secinājumiem, kas attiecās uz minēto lūgumu atbilstīgumu.

(9) Saskaņā ar atbrīvojumu regulas 5. panta 1. punktu no dienas, kad Komisija saņēmusi lūgumu, līdz lēmuma pieņemšanai par minēto Pušu lūgumu pamatotību tiek atlikta paplašinātā maksājuma samaksa attiecībā uz visu to svarīgāko velosipēda daļu importu, kuras minētās Puses deklarējušas laišanai brīvā apgrozībā.

2. **ATBRĪVOJUMA ATĻAUJA**

(10) 1. tabulā uzskaitīto Pušu lūgumu pamatotības izskatīšana ir pabeigta.

1. tabula

Taric papildu kods	Nosaukums	Adrese
B963	PANEX DINAMIC d.o.o.	Dr. Tome Bratkovića 1, HR-40000 Čakovec, Croatia
C001	CICLI EUROPA s.r.l.	34 Via portella Bifuto, IT-93017 San Cataldo (CL), Italy
C002	OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, FR-42610 Saint-Romain-le-Puy, France
C021	Kuisle & Kuisle GmbH	Füssener Straße 22 a, DE-87675 Stötten, Germany
B960	In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas Lda.	Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.º 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, PT-3750-353 Barrô Águeda, Portugal
C053	Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna "Trans-Rower" Roman Tylec	Dąbie 47, PL-39-311 Zdziarzec, Poland

(11) Komisija minētajā izskatīšanā konstatēja, ka Ķīnas izcelsmes daļu vērtība ir mazāka nekā 60 % no to velosipēdu daļu kopējās vērtības, kuras tiek izmantotas minēto Pušu veiktā montāžā.

(12) Tādējādi to veiktā montāža neietilpst Regulas (ES) 2016/1036 13. panta 2. punkta darbības jomā.

([1]) OV L 331, 17.12.2015., 30. lpp.

(13) Šā iemesla dēļ un saskaņā ar atbrīvojumu regulas 7. panta 1. punktu Puses, kas uzskaitītas 1. tabulā, būtu jāatbrīvo no paplašinātā maksājuma.

(14) Saskaņā ar 7. panta 2. punktu minēto Pušu atbrīvojumam būtu jāstājas spēkā no lūguma saņemšanas dienas, turklāt to muitas parāds, kas saistīts ar paplašināto maksājumu, no minētās dienas būtu jāuzskata par spēkā neesošu.

(15) Minētās Puses tika informētas par Komisijas secinājumiem, kas attiecas uz to lūgumu pamatotību, un tām tika dota iespēja iesniegt piezīmes par tiem.

(16) Atbrīvojums attiecas tikai uz tām Pusēm, kuru nosaukumi un adreses konkrēti minēti 1. tabulā, tāpēc no maksājuma atbrīvotajām Pusēm būtu nekavējoties jāinformē Komisija ([1]) par visām ar tām saistītajām izmaiņām (piemēram, pēc nosaukuma, juridiskās formas vai adreses maiņas vai jaunu montāžas subjektu izveides).

(17) Šādā gadījumā Pusei būtu jāsniedz visa attiecīgā informācija, jo īpaši par visām izmaiņām tās darbībās, kas saistītas ar montāžu. Attiecīgā gadījumā Komisija atjauninās informāciju par šādu Pusi.

3. **INFORMĀCIJAS ATJAUNINĀŠANA PAR PUSĒM, KAS ATBRĪVOTAS NO MAKSĀJUMA**

(18) 2. tabulā uzskaitītās Puses, kas atbrīvotas no maksājuma, ir informējušas Komisiju, ka ir mainījusies informācija par tām, proti, nosaukums, juridiskā forma vai adrese. Komisija, izskatījusi iesniegto informāciju, secināja, ka minētās izmaiņas nekādā veidā neietekmē montāžu, ņemot vērā atbrīvojumu regulā izklāstītos atbrīvojuma nosacījumus.

(19) Lai gan minēto Pušu atbrīvojums no paplašinātā maksājuma, kas atļauts saskaņā ar atbrīvojumu regulas 7. panta 1. punktu, netiek skarts, būtu jāatjaunina informācija par šīm Pusēm.

2. tabula

Taric papildu kods	Agrākā informācija	Izmaiņas
A662	Credat Industries a.s., V. Palkovicha 19 SK-946 03 Kolárovo, Slovakia	Uzņēmuma adrese mainīta uz: "*Priemyselný areál 3415* *SK-946 03 Kolárovo, Slovakia*"
A247	AT Zweirad GmbH, Boschstrasse 18, DE-48341 Altenberge, Germany	Uzņēmuma adrese mainīta uz: "*Zur Steinkuhle 2, DE-48341 Altenberge, Germany*"
A995	Planet X Ltd, Unit 6, Ignite Business Park, Magna Way, Rotherham GB-S60 1FD, United Kingdom	Uzņēmuma adrese mainīta uz: "*Unit 38-41, Aldwarke Wharfe Business Park, Waddington Way, Rotherham, South Yorkshire GB-S65 3SH, United Kingdom*"
A542	Biuro Ekonomiczno-Handlowe Jan Zasada, ul. Fabryczna 6, PL-98-300 Wieluń, Poland	Uzņēmuma nosaukums un juridiskā forma mainīti uz: "*Biuro Ekonomiczno-Handlowe Jan Zasada Sp. z o.o.*"

([1]) Puses tiek aicinātas izmantot šādu e-pasta adresi: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu

Taric papildu kods	Agrākā informācija	Izmaiņas
8983	Mara Cicli SRL, Via della Pergola 5, IT-21052 Busto Arsizio (VA), Italy	Uzņēmuma nosaukums, juridiskā forma un adrese mainīti uz: "*Mandelli SPA* *Via Tommaso Grossi 5, IT-20841 Carate Brianza (MB), Italy*"
A605	Bohemia Bike a.s., Okružní 697, CZ-370 01 České Budějovice, Czech Republic	Uzņēmuma adrese mainīta uz: "*Na Pankráci 1724/129 Nusle* CZ-140 00 Praha 4, *Czech Republic*"

4. **MAKSĀJUMU SAMAKSAS ATLIKŠANA IZSKATĪŠANAI PAKĻAUTAJĀM PUSĒM**

(20) 3. tabulā uzskaitīto Pušu lūgumu pamatotības izskatīšana vēl nav pabeigta. Līdz lēmuma pieņemšanai par minēto Pušu lūgumu pamatotību tiek atlikta tām noteiktā paplašinātā maksājuma samaksa.

(21) Samaksas atlikšana tiek piemērota tikai tām Pusēm, kuru nosaukumi un adreses konkrēti minēti 3. tabulā, tāpēc minētajām Pusēm būtu nekavējoties jāinformē Komisija ([1]) par visām ar tām saistītajām izmaiņām (piemēram, pēc nosaukuma, juridiskās formas vai adreses maiņas vai jaunu montāžas subjektu izveides).

(22) Šādā gadījumā Pusei būtu jāsniedz visa attiecīgā informācija, jo īpaši par visām izmaiņām tās darbībās, kas saistītas ar montāžu. Attiecīgā gadījumā Komisija atjauninās informāciju par šādu Pusi.

3. tabula

Taric papildu kods	Nosaukums	Adrese
C003	Interbike Spółka z o.o.	ul. Śląska 6/5, PL-42-200 Częstochowa, Poland
C049	Cycles Sport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, Preston, GB-PR5 8AS, United Kingdom
C170	Hermann Hartje KG	Deichstrasse 120-122, DE-27318 Hoya, Germany
C102	Uno Bike B.V.	Bovendijk 213, NL-3045 PD Rotterdam, The Netherlands
C128	VELOSPRINT S	Trnavská 40, SK-949 01 Nitra, Slovakia
C169	Pelago MFG oy	Tyynenmerenkatu 6 L3, FI-00220 Helsinki, Finland
C202	VANMOOF B.V.	Mauritskade 55, NL-1092 AD Amsterdam, The Netherlands

([1]) Puses tiek aicinātas izmantot šādu e-pasta adresi: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Šajā lēmumā piemēro Regulas (EK) Nr. 88/97 1. pantā izklāstītās definīcijas.

2. pants

Ar šo nākamajā 1. tabulā uzskaitītās Puses atbrīvo no Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdiem ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 2474/93 ([1]) noteiktā galīgā antidempinga maksājumā, kas ar Regulu (EK) Nr. 71/97 paplašināts, attiecinot to uz konkrētu velosipēda daļu importu no Ķīnas Tautas Republikas.

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 88/97 7. panta 2. punktu atbrīvojumi stājas spēkā dienā, kad saņemti minēto Pušu lūgumi. Attiecīgie datumi ir norādīti slejā "Spēkā stāšanās diena".

Atbrīvojumi attiecas tikai uz tām Pusēm, kuru nosaukumi un adreses konkrēti minēti 1. tabulā.

No maksājuma atbrīvotās Puses nekavējoties informē Komisiju par izmaiņām šajā informācijā, sniedzot visu attiecīgo informāciju, jo īpaši par visām izmaiņām to darbībās, kas saistītas ar montāžu, ņemot vērā atbrīvojuma nosacījumus.

1. tabula

No maksājuma atbrīvotās Puses

Taric papildu kods	Nosaukums	Adrese	Spēkā stāšanās diena
B960	In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas Lda.	Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.º 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, PT-3750-353 Barrô Águeda, Portugal	2.5.2014.
B963	PANEX DINAMIC d.o.o.	Dr. Tome Bratkovića 1, HR-40000 Čakovec, Croatia	13.8.2014.
C002	OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, FR-42610 Saint-Romain-le-Puy, France	28.10.2014.
C001	CICLI EUROPA s.r.l.	34 Via portella Bifuto, IT-93017 San Cataldo (CL), Italy	10.11.2014.
C021	Kuisle & Kuisle GmbH	Füssener Straße 22 a, DE-87675 Stötten, Germany	17.2.2015.
C053	Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna "Trans-Rower" Roman Tylec	Dąbie 47, PL-39-311 Zdziarzec, Poland	1.7.2015.

([1]) Padomes 1993. gada 8. septembra Regula (EEK) Nr. 2474/93, ar ko uzliek galīgo antidempinga maksājumu par Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdu importu un veic pagaidu antidempinga maksājuma galīgo iekasēšanu (OV L 228, 9.9.1993., 1. lpp.).

3. pants

Atjauninātā informācija par nākamajā 2. tabulā uzskaitītajām no maksājuma atbrīvotajām Pusēm ir sniegta slejā "Atjauninātā informācija". Atjauninātā informācija stājas spēkā no dienas, kas norādīta slejā "Spēkā stāšanās diena".

Ailē "*Taric* papildu kods" tiek saglabāti tie paši *Taric* papildu kodi, kas iepriekš piešķirti minētajām no maksājuma atbrīvotajām Pusēm.

2. tabula

No maksājuma atbrīvotās Puses, par kurām atjaunina informāciju

Taric papildu kods	Agrākā informācija	Atjauninātā informācija	Spēkā stāšanās diena
A662	Credat Industries a.s., V. Palkovicha 19, SK-946 03 Kolárovo, Slovakia	Credat Industries a.s., Priemyselný areál 3415, SK-946 03 Kolárovo, Slovakia	21.3.2016.
A247	AT Zweirad GmbH, Boschstrasse 18, DE-48341 Altenberge, Germany	AT Zweirad GmbH, Zur Steinkuhle 2, DE-48341 Altenberge, Germany	17.2.2016.
A995	Planet X Ltd, Unit 6, Ignite Business Park, Magna Way, Rotherham GB-S60 1FD, United Kingdom	Planet X Ltd, Unit 38-41, Aldwarke Wharfe Business Park, Waddington Way, Rotherham, South Yorkshire GB-S65 3SH, United Kingdom	17.11.2016.
8983	Mara Cicli SRL, Via della Pergola 5, IT-21052 Busto Arsizio (VA), Italy	Mandelli SPA, Via Tommaso Grossi 5, IT-20841 Carate Brianza (MB), Italy	1.1.2017.
A605	Bohemia Bike a.s., Okružní 697, CZ-370 01 České Budějovice, Czech Republic	Bohemia Bike a.s., Na Pankráci 1724/129 Nusle CZ-140 00 Praha 4, Czech Republic	25.1.2017.
A542	Biuro Ekonomiczno-Handlowe Jan Zasada ul. Fabryczna 6, PL-98-300 Wieluń, Poland	Biuro Ekonomiczno-Handlowe Jan Zasada Sp. z o.o. ul. Fabryczna 6, PL-98-300 Wieluń, Poland	2.1.2017.

4. pants

Puses, kas uzskaitītas nākamajā 3. tabulā, tiek pakļautas izskatīšanai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 88/97 6. pantu.

Paplašinātā antidempinga maksājuma samaksas atlikšana, kas notiek saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 88/97 5. pantu, stājas spēkā no dienas, kad saņemti minēto Pušu lūgumi. Attiecīgie datumi ir norādīti slejā "Spēkā stāšanās diena".

Minētā atlikšana attiecas tikai uz tām izskatīšanai pakļautajām Pusēm, kuru nosaukumi un adreses konkrēti minēti 3. tabulā.

Izskatīšanai pakļautās Puses nekavējoties informē Komisiju par izmaiņām šajā informācijā, sniedzot visu attiecīgo informāciju, jo īpaši par visām izmaiņām tās darbībās, kas saistītas ar montāžu, ņemot vērā samaksas atlikšanas nosacījumus.

3. tabula

Izskatīšanai pakļautās Puses

Taric papildu kods	Nosaukums	Adrese	Spēkā stāšanās diena
C003	Interbike Spółka z o.o.	ul. Śląska 6/5, PL-42-200 Częstochowa, Poland	18.12.2014.
C049	Cycles Sport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, Preston, GB-PR5 8AS, United Kingdom	27.4.2015.
C102	Uno Bike B.V.	Bovendijk 213, NL-3045 PD Rotterdam, The Netherlands	24.11.2015.
C170	Hermann Hartje KG	Deichstrasse 120-122, DE-27318 Hoya, Germany	29.9.2016.
C128	VELOSPRINT S	Trnavská 40, SK-949 01 Nitra, Slovakia	14.4.2016.
C169	Pelago MFG oy	Tyynenmerenkatu 6 L3, FI-00220 Helsinki, Finland	23.9.2016.
C202	VANMOOF B.V.	Mauritskade 55, NL-1092 AD Amsterdam, The Netherlands	19.12.2016.

5. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm un 2., 3. un 4. pantā uzskaitītajām Pusēm. Tas ir publicēts arī *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2017. gada 22. februārī

Komisijas vārdā –

Komisijas locekle

Cecilia MALMSTRÖM